

МУХАММАД РИЗО ӨРНІШТІК ӘСАРЫ

ОГАХИЙ

АСАРЛАР



ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ХОРАЗМ ВИЛОЯТИ  
ХОКИМЛИГИ

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ФАНЛAR АКАДЕМИЯСИ  
ЎЗБЕКИСТОН ЁЗУВЧИЛАР УЧШИМАСИ

АБУ РАЙХОН БЕРУНИЙ НОМИДАГИ ШАРҚШУНОСЛИК  
ИНСТИТУТИ

ХОРАЗМ МАЪМУН АКАДЕМИЯСИ  
УРГАНЧ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

**МУҲАММАД РИЗО ЭРНИЁЗБЕК ЎҒЛИ  
ОГАҲИЙ**

*АСАРЛАР*

3-ЖИЛД

**ЗУБДАТУ-Т-ТАВОРИХ**

(Тарихлар сараси)

“SHARQ” НАШРИЁТ-МАТБАА  
АКЦИЯДОРНИК КОМПАНИЯСИ  
БОШ ТАҲРИРИЯТИ  
ТОШКЕНТ – 2019

УЎК 821.512.133 № 17000 НУЛЛАЧИЛДИ  
КБК 84(59)6 НУЛЛАЧИЛДИ

О – 21

Атоди ўзбек айдиши шоир, таржимон ва муаррих Мухаммад Ризо  
Эрнинбек ўени Осакий таваузидининг 210 йилинча багишланади.  
Уибубу лойиҳа Узбекистон Республикаси Ватандар Мажханаси-  
ният 2019 йил 20 марта доси “Мухаммад Ризо Эрнинбек ўени Осакий  
таваузидининг 210 йилинчи ишончлари хамда Ҳива шахридан Осгурдик  
ижод мактабанини ташкил этиши турине доиди “иши карорига муваффик  
амалга ошарилмоқда.” (Узбекистон таърихи: ғаз. 198)

Нашрга тайёрлөвчи:

**Нурбой ЖАББОРОВ,**  
филологи фанлари доктори, профессор

Таҳтирил хайъати:

Ф.Ў.Эрманов (таҳтирил рансид), С.Қ.Салаев, Б.А.Абдухалимов,  
Б.И.Абдулаев, С.Сайид, И.И.Абдулаев, Н.М.Махмудов,  
Ш.С.Сирожиддинов, А.А.Ахмедов (наширеёт бош мухаррири),  
Ҳ.Абдулаев, С.Рўзимбоеv, З.Дўсимов, Н.А.Жабборов, Г.Холисева,  
Н.Т.Полюнов, М.С.Абдулаев, Д.Қ.Гоноп, Р.Ҳасанов, А.Д.Үрзобеев  
(лонгина мунофисиологирически изкорчини)

Масгуу мухаррир:

Абдулла Ҳробов, филологи фанлари доктори  
Тартибишор Рашид Ҷумади, филологи фанлари доктори  
Ҳилола Навротова, китоби ишмий ходжади

Нашр ўзун мисбуту: Рӯйимбой Ҳасан

“Ўзбеклагут-тавориҳ” – Мухаммад Ризо Эрнинбек ўени Осакий  
билингвтариний таррининин “Фирдавуз-л-икబол” ва “Риёзу-д-  
дона” дин кейинги учинчи язгоби. Асларда Ҳива хониаридан бўлган  
Рахимкулихон донри (1843–1846) воқеяларни бетакор бадий шаклда  
тиширилган. Ошакининг учбу мемуар-киссанси асосан сажъли  
иширдилган. Ошакининг учибу мемуар-киссанси асосан сажъли  
иширдилган. Булев ҳам, учиб кенчада, маснавий, газал, рубомӣ,  
китба, тазриҳ ва фарҳангири мумтоз шеърлар намуналари  
ҳам учради. Бу жоннор ҳечро топининг бадиияти ва тасвирининг  
жониботаринигин олинига ҳизмат килинган.

ISBN 978-9943-6991-5-4  
НТР © “Shaxq” нашриёт-матбаа акциядорлик  
компаниаси Бонг таҳририяти, 2019 й.

## ЎЗБЕК БАДИЙ-ТАРИХИЙ НАСРИНИНГ САРА НАМУНАСИ

Мухаммад Ризо Эрнинбек ўени Осакий  
“Таъвизу-л-ошиқин” (“Ошиқлар тумори”) назмий  
девони билан мумтоз шеъриятда ҳазрат Навоийнинг  
мунособ издоши эканини, ўз тарьири билан айтган-  
да, “фасоҳат ва балоғат бобида нодир ва сўз ришта-  
нига маоний жавоҳирин назм этагра қодир” экани-  
ни исботлади. Унсурулмальмой Кайковус, Саъдий  
Шерозий, Абдураҳмон Жомий, Низомий Ганжавий,  
Хусайн Воиз Кошифий, Зайниддин Восифий син-

гари буюк мутафаккирларнинг форс-тожик тилида  
ижод этилган йигирмадан ортиқ нодир асарлари  
таржимаси орқали она тилимизнинг ифода имко-  
ниятни нечоғлик бой эканини амалда намоён этди.  
Бу утуғ мутафаккир номи наинки мумтоз шоир ва  
маҳоратли мутаржим, шунинг баробарида, XIX аср  
Хоразм кечмишига донир манбалар хисоблан-  
миш мемуар-киссалар – бадиий-тарихий асарлар

Огахий XIX асрда хукмфармолик килган хо-  
размшоҳлар салтанати даври воқеаларига бағиш-  
ланган беш мемуар кисса ёди. Оллоҳкулихон  
хукмфармолиги даври (1825–1843) тўғрисида-  
ги “Риёзу-д-давла”, Раҳимкулихон салтанати  
вокъалари (1843–1846) тасвиirlанган “Зубдату-т-  
тавориҳ”, Мухаммад Аминхон (1846–1854), Сайид  
Абдуллоҳхон (1854) ва Кутлумуродхон (1855)  
хукмронлик йилларидаги мурракаб ва зиддиятили  
ходисалар ҳакидаги “Жомеъу-л-вокеоти сultonий”,  
Сайид Мухаммадхон замонига (1856–1865) доир  
“Гулшани давлат” ҳамда Мухаммад Раҳимхони

*Адабий-бадиий нацир*

**МУХАММАД РИЗО ЭРНИЁЗБЕК ЎГЛИ ОГАХИЙ**

**АСАРЛАР**

**3-ЖИЛД**

## **ЗУБДАТУ-Т-ТАВОРИХ** **(Тарихлар сараси)**

«Sharq» нашриёт-матбаа  
акциядорлик компанияси  
Бош таҳририяти  
Ташкент – 2019

Мухаррир Вафо Файзуллоҳ  
Бадий мухаррир Баҳдур Бободжонов  
Техник мухаррир Ойгул Фозилова  
Саҳифаловчи Масмуда Атхамова  
Мусаххилар: Матъмура Зиямуҳамедова,  
Шарофат Ҳуррамова

**Нашр лицензияи АI № 201, 28.08.2011 йили.**

Теришга берили 16.09.2019. Босишга руҳсат этилди  
10.12.2019. Бичими  $84 \times 108\frac{1}{32}$ . Оғсет босма. Шартли  
босма табори 17,25. Нашриёт-хисоб табори 16,0. Адади  
1000 нусха. Буюргма № 753.

**«Sharq» нашриёт-матбаа**  
акциядорлик компанияси босмахонаси,  
1000000, Ташкент шаҳри, Буюк Турон кӯчаси, 41.